

佛光大學 院基礎語言課程 課程大綱 Course Outline

課程名稱 Course Name in Chinese	台灣多語言課程				
英文課程名稱 Course Name in English	Taiwan Multilingual course				
科目代碼 Course Code				班別 Degree	<input checked="" type="checkbox"/> 學士班 Undergraduate Program <input type="checkbox"/> 碩士班 Masters Program <input type="checkbox"/> 博士班 PhD Program
學分數 Credit	3	時數 Hour	3	修別 Type	<input checked="" type="checkbox"/> 必修 Required <input type="checkbox"/> 選修 Elective
學程別 Program	<input type="checkbox"/> 通識教育 General Education <input checked="" type="checkbox"/> 院基礎 Foundation <input type="checkbox"/> 跨領域 Interdisciplinary <input type="checkbox"/> 系核心 Core <input type="checkbox"/> 學系專業選修 Specialized Elective				
先修課程 prerequisite					
<p style="text-align: center;">課程描述 Course Description</p> <p>台灣是個多元族群共融的社會，各族群各自努力活化、復振自己的語言文化，接著彼此相互欣賞、珍惜彼此的語言文化特質，進而分享各個族群的語言文化之美。希望本課程能有積極的暗示與示範作用。一個人的培養與訓練是連續性的，持續給自己動力使之成為有理想、正義道德、想像力、創造力和身體健康的世界公民!!!</p>					
<p style="text-align: center;">課程目標 Course Objectives</p> <p>學校既然依存在現實的社會中，它就應該反映所屬的社會應有的現象，讓所有在學校接受教育的學子，走出校門即可運用學校所學來適應生活、創造生活。本課程目標在於培養二十一世紀的學生最需要被教導的十項基本能力。</p>					
<p style="text-align: center;">教育目標 Education Objectives</p>					
1	生活社區多語化的體驗與學習，直接彰顯各族群語言文化地位平等。				
2	提供相互了解彼此語言文化的機會。				
3	持續豐富擴大彼此語言文化的內涵。				
4	落實全體國民對這片土地真正關懷，並培育具備多元語言能力的現代世界公民。				

核心能力（專業能力） Learning Outcomes (Basic Learning Outcomes)		課程目標與基本素養 與核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and student Outcomes
A	具備卓越之專業智能與終身學習的能力	★
B	具備自由、樸實敦厚的身心特質來拓增廣泛興趣和生活經驗	◎
C	具備博雅多元的識見與創造思考的能力	★
D	具備基本人文素養，進而擁有民主與法治之公民責任的能力	★
E	具備溝通合作與社會實踐的能力	★
F	具備台灣在地關懷與全球視野	★

圖示說明：Illustration：★高度相關 Highly correlated ◎中度相關 Moderately correlated

課程綱要
Course Outline

授課進度表 Teaching Schedule & Content

週次 week	內容 (Subject/Topics)	備註 Remarks
1	Discovering diversity 發現多樣化 (台灣住民的語言多樣性)(您好！謝謝！)	
2	Putting the Record Straight 讓記錄正確 （母子音傳奇：很高興認識您！我也是。）	
3	Making A 'Languages Book' 製作一本語言課本 （母子音傳奇：我叫xxx，我會說xxx語，您呢？）	
4	Making an Entrance 佈置校門口 (記音實務練習與口語訓練：您會說多少台灣語言「漂亮」？)	
5	Displaying Diversity 展現多樣化 （記音實務練習與口語訓練：練習說不同的台灣語言真有趣！）	
6	Parents in your learning 家長的角色 （記音實務練習與口語訓練：這個音怎麼發？）	
7	Surviving the First Few Weeks in Binfield 生存之道 （記音實務練習與口語訓練：這xxx好好吃噢！）	
8	A 'Survival Kit' for New Arrivals 生存裝備 （記音實務練習與口語訓練：她穿的是什麼族群的服裝？）	
9	期中考試週 Midterm Exam	
10	Oral History Interviews 口說歷史的面談 （拜訪花蓮地區：我去過xx，您呢？）	
11	Students as teachers: Where in the World? 在世界的哪裡？ （拜訪台東地區：您要去那兒？我要去xxx。）	
12	He Can't Even Write His Name! 他連自己的名字都不會寫 （拜訪南部地區：xxx很遠嗎？走路十分鐘就到！）	

13	Students as Reading Teachers 學生們當閱讀老師 （拜訪中部地區：您怎麼啦？）	
14	Paired Reading in Two Languages 兩種語言雙人組閱讀 （拜訪北部地區：這是什麼菜？）	
15	Students as critics 學生們當評論家 （我會說一句耆老雋語）	
16	Multilingual Big Books 多語巨書 （我會唱一首台灣民謠，我們一起來唱吧！）	
17	Unexpected Benefits of Multilingual Wordprocessing 多語言處理的意外收穫（課程分享）	
18	期末考試週 Final Exam	
資源需求評估（師資專長之聘任、儀器設備配合...等） Resources Required (e.g. qualifications and expertise, instrument and equipment, etc.)		
教科書與參考書目（書名、作者、書局、代理商、說明） Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.) Edwards, V. (1998) The power of Babel: Teaching and learning in Multilingual classroom. Trentham Books in association with the reading: Reading and Language Information Centre, University of Reading.		
課程要求及教學方式之建議 Course Requirements and Suggested Teaching Methods		
<input checked="" type="checkbox"/> 課堂講授 Lecture <input checked="" type="checkbox"/> 分組討論 Group Discussion <input checked="" type="checkbox"/> 參觀實習 Field Trip <input checked="" type="checkbox"/> 其他 Miscellaneous: 學習檔案的編輯 students' personal learning portfolios		
其他 Miscellaneous		
<input checked="" type="checkbox"/> 平時成績 General Performance: 25 % <input checked="" type="checkbox"/> 期中學習檔案報告 Midterm Exam: 20 % <input checked="" type="checkbox"/> 期末學習檔案報告 Final Exam: 20 % <input checked="" type="checkbox"/> 學期檔案報告成績 Homework and/or Assignments: 25% <input checked="" type="checkbox"/> 其他 Miscellaneous: (上課出席率) 15%		